



## Projet

Conçu pour aller à la rencontre de tous et s'installer rapidement, ce spectacle ouvre une réflexion sur le thème de la vocation, notamment avec les élèves des classes de collège ou lycée. Le dispositif scénique intimement lié au texte amène les spectateurs à partager leurs expériences et à ouvrir le débat sur différents sujets : vocation, contraintes sociales, éducation, apprentissage... Un rapport direct avec le public pensé dès l'écriture.

## Synopsis

Thomas et Cléo sont frère et sœur. 2004 : Thomas gagne le tournoi de ping-pong de Gif, Cléo est admirative. Ils lancent les dés. 2011 : Cléo triomphe dans son nouveau métier, Thomas galère. Ils relancent les dés. 2017 : Thomas rebondit, Cléo échoue. Ils relancent les dés. *Ping Pong (ou de la vocation)* parle de nos chemins de vie : comment découvrir ce qui nous épanouit ? Que sommes-nous prêts à faire pour réaliser nos vocations ?

1

## Scénographie


Le spectacle se joue en intervention dans une salle associative, une salle de classe, une bibliothèque, ou tout autre lieu pouvant réunir une assemblée. Le besoin technique est de 40 à 100 chaises disposées de façon bi-frontale avec l'espace de jeu au centre. Les comédiens jouent au milieu du public, sans besoin particulier en son et lumières.

## Le Projet des Tréteaux de France

Le Centre dramatique national les Tréteaux de France est itinérant : il n'a ni lieu fixe, ni territoire précis. Il produit de grandes œuvres théâtrales, les diffuse sur tous les territoires et expérimente de nouvelles formes de création.

Les Tréteaux de France s'engagent pour une éducation citoyenne par l'art qui enrichit l'imaginaire individuel et collectif des publics. Dans le cadre de politiques culturelles innovantes, leur présence impulse de nouvelles dynamiques collectives. En choisissant des thématiques en résonance avec les enjeux sociaux contemporains, ou en s'appuyant sur une parole recueillie, Les Tréteaux de France s'attachent à transmettre les outils de l'émancipation et affirment le rôle du théâtre dans la construction de l'individu.

Il n'y pas ceux qui savent et ceux qui ne savent pas ; les artistes d'un côté et les spectateurs de l'autre. Les Tréteaux de France sont au service de leurs publics en s'attachant à créer un lien avec eux, par la langue. Notre mission est de permettre à tous de goûter au plaisir des mots qui transcendent le théâtre. Par ce travail autour de l'expression de la pensée, *De la Vocation* s'ancre ainsi pleinement dans cette démarche



*Ping Pong (De la Vocation)* peut être présenté seul ou en accompagnement de *l'Enfance à l'Œuvre*, création de Robin Renucci pour le Festival d'Avignon 2017. Les thématiques des deux spectacles se font écho.

Il peut également être accompagné d'ateliers de pratique menés par les Comédiens des Tréteaux de France.

# *PING PONG (De la vocation)*

mise en scène de Nicolas Kerszenbaum

Ecriture collective de

**NICOLAS KERSZENBAUM, ÉVELYNE LOEW,  
SYLVAIN MÉALLET ET CHANI SABATY**

Avec

**SYLVAIN MÉALLET ET CHANI SABATY**

Mise en scène

**NICOLAS KERSZENBAUM**

à l'initiative de

**ROBIN RENUCCI**

Conception sonore

**GUILLAUME LÉGLISE**

Accessoiriste

**CLAIRE LE GAL**

## **CALENDRIER DE TOURNEE SAISON 2017/2018**

1er juillet - **BRANGUES (38)**

28 juillet - festival i sulleoni - **BASTIA (2B)**

19 au 23 septembre - **SAINT-DENIS DE LA RÉUNION**

6 octobre - **GISORS (27)**

1er décembre - **VERNON (27)**

5 au 7 décembre - **QUIMPER (29)**

12 décembre - **CASTELNAUDARY (11)**

janvier - **MELUN (77)**

février - **MONTATAIRE (60)**

du 15 au 19 mai - **SAINT-JUNIEN (87)**

## Note d'intention du metteur en scène

*« En moi aussi bien des choses ont été détruites que je croyais devoir durer toujours, et de nouvelles se sont édifiées, donnant naissance à des peines et à des joies nouvelles que je n'aurais pu prévoir alors. » - Marcel Proust, Du côté de chez Swann*

La vocation. Ceux qui ont embrassé la leur nous semblent comme des élus désignés par on ne sait quelle main divine. Peut-être parce la plupart d'entre nous n'avons pas eu de vocation. Peut-être parce que nous nous sommes seulement (et c'est déjà beaucoup) occupés à vivre. Alors, de la même manière qu'on adore une relique, qu'on vénère l'aiguille enchantée d'une boussole précieuse, nous nous languissons de cette vocation qui nous a manqué : si nous l'avions embrassée, nous aurions sans doute été préservés des cahots de nos vies.

Mais comment découvrir ce qui, tout au fond de nous, nous appelle ? Ce « tout au fond de nous » existe-t-il seulement ? Et, une fois qu'on s'est convaincu d'avoir repéré cet appel, comment parvient-on à y rester fidèle une vie durant ? Courir après sa vocation, c'est dès lors comme dérouler sa vie dans l'ombre d'une double déception : celle, d'abord, de ne pas savoir reconnaître une fois pour toute ce pour quoi nous sommes faits. Celle, ensuite, de ne pas réussir à nous hisser à la désespérante hauteur du rêve auquel nous nous sommes contraints.

Il n'y a pourtant pas de preuve irréfutable de vie réussie. Pour personne. Aucun certificat. Nous sommes les seuls arbitres de la fortune de nos existences. Et, surtout, nos désirs changent. Constamment. L'autoroute intime qui nous mène une bonne fois pour toute à notre réalisation n'existe pas. Il y a juste des multitudes de chemins, qui se ramifient à l'infini. Des chemins qui parfois se croisent. Se terminent en cul de sac. Débouchent sur une clairière. Se perdent. Qui nous poussent à prendre par les sous-bois alors que la nuit est dense et sombre. Mais la nuit, parfois, les sous-bois sont d'une beauté à couper le souffle.

Heureux ceux qui ont su identifier tôt leur vocation ; heureux ceux qui se sont sentis appelés, et qui savent profiter de la force que cette certitude leur donne. La vie mettra très vite cette assurance à rude épreuve. Heureux aussi ceux qui auront su jongler avec la multitude de leurs désirs, changeants, fragiles, profonds. Qui auront su les agencer, les moduler, les oublier en fonction des embûches qu'ils auront dû franchir.

A travers l'histoire de la compétition banale, brutale, jamais énoncée, que se livrent un frère et sa sœur (et alors que ces deux-là s'aiment sincèrement), Ping Pong parle de ce qu'on souhaiterait voir substitué à la notion de vocation : celle de désirs qui se succèdent, se remplacent, et parviennent, malgré les aléas de la vie, malgré les deuils, les abandons, les déceptions, à nous tenir debout et vivants.

## Biographies



### **NICOLAS KERSZENBAUM METTEUR EN SCENE - CO-AUTEUR**

Après des études d'économie à l'ESSEC et cinq ans d'Études Théâtrales à Nanterre, il se forme en travaillant comme assistant à la mise en scène de Peter Sellars, des Mabou Mines (New York), de Christian Von Treskow (Wuppertal), d'Irène Bonnaud, de *La revue Eclair*. Metteur en scène et auteur, il fonde en 2005 la compagnie *Franchement, tu*, basée en Hauts-de-France, avec laquelle il monte une dizaine de spectacles, lectures, performances : entre autres, *Soyons Oublieux des Désirs d'Autrui* (une série théâtrale et musicale de 12 heures présentée au TGP et au Théâtre de l'Aquarium), *Le lait et le miel* (d'après trois mois passés dans des kibboutzim israéliens), *Nouveau Héros* (une relecture du mythe d'Hercule d'après des entretiens sur le genre menés en banlieue nord parisienne, jouée plus de 150 fois). Artiste associé à la Scène Nationale de Niort et la Scène Conventionnée de Noyon, il présentera en 2017 *Swann s'inclina poliment* (une adaptation d'*Un amour de Swann* passée au tamis de la lutte des classes, lauréat Artcéna 2016) et une version théâtrale de *Défaite des Maîtres et Possesseurs*, le roman de Vincent Message, Prix du Livre Orange 2016. Il est lauréat 2015 de la Bourse Hors les Murs de l'Institut Français. Avec la romancière Cloé Korman, il co-écrit pour Arte la série télévisée *Cardio* (développement en 2017).



### **ÉVELYNE LOEW CO-AUTEURE**

Après une Hypokhâgne au lycée Fénelon à Paris, Évelyne Loew travaille comme perforatrice dans la métallurgie, syndicaliste, militante culturelle, puis réussit le concours de l'Inspection du Travail. À partir de 1977 et jusqu'en 2002, elle partage toute l'aventure du Théâtre du Campagnol - SCOOP, d'abord Compagnie, puis Centre Dramatique National de la banlieue Sud, basé successivement au Théâtre du Soleil (Cartoucherie), à La Piscine de Châtenay-Malabry, à Corbeil-Essonnes, à la Grande Halle de La Villette, et enfin à Arcueil. Assistante à la mise en scène de Jean-Claude Penchenat sur 60 spectacles, adjointe de direction, dramaturge, responsable des relations avec le public. Co-auteure des créations collectives. Elle a participé à l'organisation et à la direction artistique de nombreux grands projets fédératifs : *Les dimanches* (avec La Coupole-Melun-Sénart), *Goldoni européen*, *La parade de Paris Quartier d'été*. En 2003 elle organise le passage de relais du Centre Dramatique National de la banlieue Sud au Théâtre des Quartiers d'Ivry. En dehors de l'écriture au sein de la troupe du Campagnol, elle a écrit des pièces pour des compagnies. Ses pièces sont éditées par Actes Sud-Papiers, Mille Univers, Champtin, Lansman, L'Amandier, Les Monuments nationaux.

Depuis 2009 elle se consacre à l'écriture et collabore aux Tréteaux de France dirigés par Robin Renucci pour l'écriture des textes notamment *Le Faiseur* de Balzac (mise en scène Robin Renucci - 2015) et l'adaptation de *Other People's Money*, pièce de Jerry Sterner devenue *l'Avaleur* (mise en scène Robin Renucci création 2017).

Par ailleurs, elle a réalisé en 2008, pour le Ministère de la Culture et l'association Arts vivants et Départements, une étude nationale (état des lieux et propositions dans tous les départements de France) sur l'enseignement du théâtre.

## Les comédiens



### **SYLVAIN MEALLET COMEDIEN / CO-AUTEUR**

Formé au Cours Florent puis à l'école du Théâtre National de Chaillot, Sylvain Méalllet a travaillé sous la direction de Pierre Vial, René Jauneau, Laurent Serrano, Serge Lipszyc, Stéphane Gallet, Bruno Cadillon, Alain Batis, Franck Berthier, Corinne Paccioni, Jean-Yves Brignon, Matthieu Roy, Laurent Gutman et Sylvie Peyronnet. Il a également été assistant à la mise en scène sur plusieurs spectacles de Serge Lipszyc et de Robin Renucci et a par ailleurs tourné au cinéma avec ce dernier. Il est titulaire du diplôme d'état d'enseignement théâtral (DE).



### **CHANI SABATY COMEDIENNE / CO-AUTEURE**

Formée au Cours Florent, elle suit de nombreux stages et formations. Elle se perfectionne dans le chant et travaille la Commedia dell'Arte avec Zéfiro Théâtre. Au théâtre, elle parcourt des rôles et des univers qui vont de Pagnol à Shakespeare. Elle tourne également dans des longs métrages et travaille pour diverses séries télévisées. Attachée à la transmission et la pédagogie, elle dirige différents ateliers.

# Les Actions artistiques proposées

## **ATELIERS DE LECTURE À VOIX HAUTE**

Lire à voix basse et lire à voix haute sont deux exercices très différents... Comment rendre intelligible un texte à voix haute ? Faut-il respecter la ponctuation ? À travers des consignes très simples, le texte prend vie dans la voix du lecteur. Roman, poésie, pièce de théâtre, classique ou contemporain, différents genres sont abordés au hasard du sac. Le meneur de jeu instaure la confiance par l'écoute bienveillante afin d'aider le lecteur à faire parvenir à l'auditeur le texte lu à haute voix. Le but est de retrouver collectivement notre capacité à symboliser, c'est-à-dire à accompagner l'autre dans la production du sens. Un moment joyeux est partagé et nous apprend parfois à déconstruire ce que nous avons appris à l'école...

**Durée : 2h / Tout public**

## **LE JEU DE LA DISPUTE – PRO ET CONTRA**

*Pro et contra* est un dispositif de jeu en équipes qui nous met en situation de devoir défendre une position tout en expérimentant le caractère relatif de notre jugement.

Petit exercice de dialectique appliquée, expérience de l'altérité - comment épouser un point de vue qui n'est pas, à priori, le mien ; dans quelle logique de pensée faut-il que j'entre pour défendre une vision qui m'est étrangère mais qui démontre, par sa seule existence, le caractère relatif de ce qui fonde ma certitude.

Une « battle » de mot se met alors en place, nous jouons avec les arguments, les positions de chacun, nous créons un personnage pour nous aider dans cette posture. À travers ce « jeu de la dispute », les participants s'initient joyeusement à un espace de parole, à l'argumentation, au débat d'idées.

**Durée : 2h / à partir de 14 ans**

## **LES ATELIERS DE PRATIQUE**

Directement liés à la représentation, ces ateliers permettent d'aborder la pièce accueillie sous l'angle de la pratique : dire le texte, l'interpréter pour en connaître le sens et aborder les notions de jeu, mise en scène et de prise de parole. Comment se faire comprendre ? Rendre un texte intelligible ? Le travail du comédien et du metteur en scène permettent de développer le sens du texte. C'est ce travail qui sera au centre de la rencontre à travers la pratique des participants.

**Durée : 1h30 minimum / Tout type de public : scolaires, comédiens amateurs, professionnels etc. Les comédiens adaptent le contenu en fonction du public concerné.**



# Entretien avec Nicolas Kerszenbaum

**LE TÉLÉGRAMME DE BREST – 5 DÉC 2017**

Entretien de Delpine Tanguy

**La pièce « Ping Pong », parle de nos désirs, de nos chemins de vie, de cette vocation qu'on a ou qu'on n'a pas. Un spectacle des Tréteaux de France, dirigés par Robin Renucci, qui redonne sa raison d'être au théâtre. Entretien avec le metteur en scène, Nicolas Kerszenbaum.**

*L'idée de ce spectacle vient de Robin Renucci qui a travaillé sur la question de la vocation artistique ?*

Robin Renucci avait très envie de travailler sur l'enfance. Comment on décidait, étant enfant, des choix qu'on allait faire, qu'est ce qui nous empêchait de les réaliser et est-ce qu'il y avait des gens qui n'avaient pas de désirs quand ils étaient enfants. J'ai collaboré avec lui sur le spectacle de «L'enfance à l'œuvre » où il était seul sur le plateau avec Nicolas Stavy, comme regard extérieur et pour voir si les textes de Gary, Rimbaud, Proust allaient pouvoir se répondre. Il était question de cet émerveillement qu'on a enfant et qu'on a du mal à retrouver quand on est adulte

*Dans ce spectacle, la réflexion s'élargit à toutes les vocations ?*

Il m'a demandé parallèlement de travailler sur le concept de vocation. Force est de constater que plein de gens n'ont pas de vocation. Moi, par exemple, je n'ai pas eu de vocation. Aujourd'hui, j'écris du théâtre et je mets en scène mais si vous m'aviez demandé à 16 ou 17 ans ce que je souhaitais faire dans ma vie, je n'aurais jamais répondu que c'était du théâtre. Quand il m'a commandé un texte et une mise en scène sur la vocation, ce qui m'intéressait, c'était de parler de cette injonction à la vocation qui est doublement dangereuse. D'abord parce que beaucoup de gens n'ont pas de vocation et parce qu'une fois que les ados ont trouvé une vocation, c'est une vraie angoisse d'être à la hauteur de celle-ci.

*Vous avez choisi d'en parler à travers le parcours d'un frère et d'une soeur ?*

On les suit à trois ou quatre âges de leur vie. Au début, on a l'impression qu'ils partent à peu près à égalité et, au fur et à mesure, on voit que la jeune sœur est vraiment mieux partie dans la vie que son frère. Et puis le rapport de force s'inverse. L'idée est de dire qu'on a beau faire des choix très tôt, très jeune, la vie va révéler d'autres passages qu'on peut avoir envie de saisir ou qu'il faudrait pouvoir saisir.

*Cela ouvre les champs des possibles, l'idée est de dire que rien n'est joué ?*

C'est un spectacle très simple, qui se joue en bi frontal Le public se fait face et les acteurs jouent sur une bande de dix mètres de long et deux mètres de large.

Quand on les suit, on a la tête qui bouge comme dans un match de ping pong et en plus ils se renvoient la balle comme la vie nous renvoie la balle, par rapport à nos propres désirs. C'est un spectacle qui peut se jouer partout et qui est fait pour réfléchir et donner envie aux adultes de s'exprimer sur leurs désirs ou leurs rêves d'ados ou sur les nouveaux tournants qu'ils ont pris dans leurs vies. Et pour les ados, cela leur permet de se poser la question « Qu'est-ce que je veux faire moi ? Est-ce que l'on me met sur des rails, est-ce que cela me correspond et si cela ne me correspond pas, comment je fais pour les infléchir ? »

## Informations pratiques

### **EN TOURNÉE**

Disponible en tournée saison 2018/2019.

Il est possible de proposer plusieurs représentations de *Ping Pong (De la Vocation)* en amont des représentations de *l'Enfance à l'Œuvre* afin de sensibiliser le public et de proposer des temps d'ateliers et de rencontre dans plusieurs lieux et/ou au théâtre. N'hésitez pas à nous contacter pour concevoir ensemble les modalités d'accueil du projet.

### **CONDITIONS DE TOURNÉE**

++3 personnes (2 comédiens, 1 administrateur de tournée)

### **JAUGE**

De 30 à 100 personnes

### **DURÉE**

40 minutes + débat/rencontre avec le public

### **PUBLIC**

Tout public à partir de 12 ans (4ème)

### **LIEU SCÉNIQUE**

Le spectacle se joue en intervention dans une salle associative, une salle de classe, une bibliothèque, ou tout autre lieu pouvant réunir une assemblée en bi-frontale avec l'espace de jeu au centre. Seul le rapport frontal scène/salle est exclu.

### **TECHNIQUE**

Sans installation technique ; ni dispositif scénique, ni lumière, ni sonorisation



Centre dramatique national

*Administratrice de production*

**Maud Desbordes**

06 82 57 50 36

01 55 89 12 58

[maud.desbordes@Tréteauxdefrance.com](mailto:maud.desbordes@Tréteauxdefrance.com)

*Directeur technique*

**Éric Proust**

06 08 91 68 99 -

[eric.proust@treteauxdefrance.com](mailto:eric.proust@treteauxdefrance.com)

153 avenue Jean Lolive, 93 500 Pantin

[www.treteauxdefrance.com](http://www.treteauxdefrance.com)

**f** [facebook.com/Tréteauxdefrance](https://facebook.com/Tréteauxdefrance)

**t** [@Tréteauxfrance](https://twitter.com/Tréteauxfrance)